





Horkovzdušná plynová turbína, 40kW, GEKO, G80417

Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s náradím.

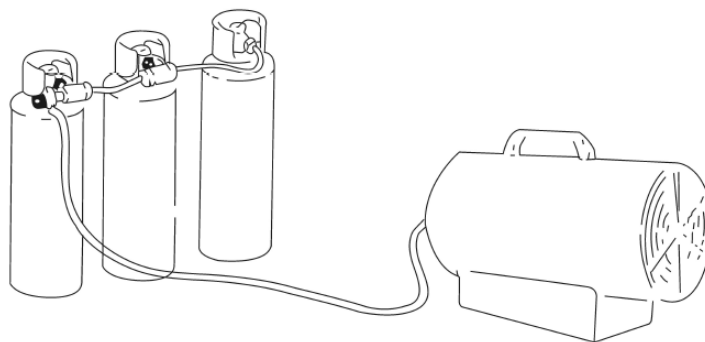
| | | | |
|---|----------------------------------|---|---------------------|
|  | před použitím si přečtěte manuál |  | noste chrániče uší |
|  | noste ochranné brýle |  | noste ochranný oděv |

Bezpečnostní prohlášení:

Nedodržení bezpečnostních opatření může vést ke zranění nebo smrti. S náradím smí pracovat pouze osoby, které si pečlivě prostudovaly následující instrukce. Varování a instrukce v tomto manuálu musí být maximálně dodržovány. V tomto manuálu nejsou popsány veškeré situace, které mohou při práci s náradím nastat. Je tedy nutné maximálně dodržovat veškeré bezpečnostní předpisy, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

Obecné instrukce:

- Turbína zmíněná v tomto manuálu smí být použita pouze ve venkovních prostorách nebo v dobře odvětrávaném prostředí.
- U vnitřního použití musí být zajištěna permanentní ventilace o objemu nejméně 25cm krychlových/kW. Tato hodnota musí být rovnoměrně rozložena mezi podlahou a nejvyšším bodem, který činí nejméně 250cm krychlových.
- Plynové válce musí být používány a udržovány dle místních zákonů.
- Nikdy nesměřujte proud horkého vzduchu přímo na láhve.
- Používejte pouze dodaný regulátor tlaku.
- Nikdy turbínu nepoužívejte bez krytu.
- Nikdy nepřekračujte hodnotu 100W/m krychlový volného prostoru. Minimální prostor musí být nad hodnotou 100m krychlových.
- Sací a výfukové části turbíny udržujte bez překážek.
- Pokud turbína pracuje dlouhou dobu na hranici své kapacity, je možné, že se na láhvi objeví led. To se může stát díky nadměrnému odvodu páry. Ani v tomto případě by ovšem láhve neměly být uměle zahřívány. Aby jste se vyhnuli tomuto efektu (nebo jej alespoň redukovali), použijte velkou láhev nebo dvě láhve spojené dohromady.



- Turbíny nepoužívejte ve sklepě nebo jakékoliv místnosti pod úrovní vozovky.
- V případě poruchy kontaktujte technickou podporu.
- Po práci vypněte přívod plynu pomocí kohoutu.
- Plynová láhev musí být vyměněna dle místních předpisů a vždy co nejdál od možného zdroje zápalu.
- Plynová hadice nesmí být ohnutá nebo zalomená.
- Turbína musí být umístěna co nejdále od zápalných zdrojů a výstup horkého vzduchu musí být minimálně 3 metry od jakékoliv hořlavé zdi a nesmí být nikdy nasměrován na plynové lahve.
- Používejte pouze originální plynovou hadici a náhradní díly.
- Turbína popsána v tomto manuálu není určena pro použití v interiéru.
- V případě, že byl objeven únik plynu, ihned uzavřete plynovou láhev a vypněte turbínu. Před jejím dalším použitím musí být provedena kontrola kvalifikovaným servisem. Pokud je turbína umístěna v interiéru, musí být poskytnuta dobrá ventilace, nejlépe plně otevřenými dveřmi a okny.
- V případě dalších dotazů kontaktujte svého prodejce.

Instalace:

- 1) Turbínu připojte do vhodné elektrické zásuvky – 230V-50Hz-
- 2) Ujistěte se, že je stroj správně uzemněn.
- 3) Připojte plynovou hadici do tlakového regulátoru, který připojte do vhodné LPG láhve.
- 4) Otevřete kohoutek na láhvi a zkontrolujte případné úniky plynu na hadici nebo připojení k turbíně. Pro tuto práci je doporučeno použít schválený detektor úniku plynu.
- 5) Nikdy nepoužívejte otevřený plamen.
- 6) Pro automatické řízení připojte termostat z vaší místnosti do zásuvky nářadí a nastavte požadovanou teplotu.

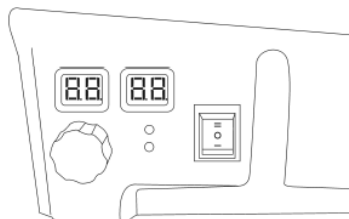
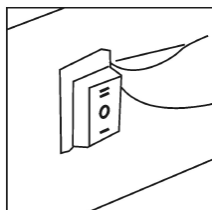
Přípravy na použití:

- 1) Zkontrolujte turbínu, zda neutrpěla při přepravě žádné poškození.
- 2) Připojte hadici a regulátor do LPG láhve pomocí toho, že budete do výstupního ventilu láhve točit maticí proti směru hodinových ručiček. Nakonec se ujistěte, že máte spoj dobře dotažený.
- 3) Otevřete plynový ventil láhve a zkontrolujte všechna instalovaná spojení.
- 4) Připojte elektrický kabel do dobře uzemněné zásuvky o kapacitě 220V-50Hz.

Zapálení / automatické zapálení:

- a) Přepněte spínač na turbíně do polohy I, načež začne pracovat motor. Na digitálním ukazateli se zobrazí teplota v místnosti.
- b) Otevřete ventil a přepněte spínač do polohy II. Levé okénko ukazatele udává nastavenou teplotu. Pravé okénko ukazatele hlásí teplotu v místnosti. Pokud je nastavená teplota vyšší, než je teplota v místnosti, pak dojde k automatickému zapálení.
- c) Průtok plynu na požadovanou hodnotu se provádí pomocí otáčení kolečka na redukci průtoku. Otáčením proti směru hodinových ručiček dochází k navýšení průtoku, zatímco otáčením po směru hodinových ručiček dochází ke snížení průtoku.
- d) Pokud dojde k zapálení, ale za několik vteřin se turbína uzamkne, rozsvítí se kontrolka RESET. V tomto případě

- počkejte 1 minutu, poté turbínu odemkněte pomocí stisknutí tlačítka RESET a opakujte proces zapálení.
- e) V případě dotazů kontaktujte svého prodejce.



VAROVÁNÍ: Pokud probíhá zapalování ztěžka nebo nepravidelně, tak se před dalším pokusem o zapálení ujistěte, že není uzamčený ventilátor a že je sání a výfuk vzduchu bez překážek.

Vypnutí:

Pro vypnutí turbíny uzavřete přívod na plynové láhvi. Ventilátor nechte běžet, dokud plamen nepohasne a poté přepněte spínač ventilátoru do polohy O.

Klimatizování:

- Turbína může být také použita jako ventilátor.
- V tomto případě odstraňte hadici pro přívod plynu a připojte napájecí kabel do vhodné zásuvky.
- Nakonec přepněte spínač ventilátoru do polohy I.

Varování před slábnutím zápachu – nebezpečí zadušení:

- 1) Turbíny nepoužívejte k vytápění obydlí.
- 2) Turbínu nepoužívejte v prostoru, který není dobře ventilovaný.
- 3) Průtok spáleného a ventilovaného vzduchu musí být bez překážek.
- 4) Dobrá vzduchová ventilace musí být poskytnuta dle místních zákonů v závislosti na tom, kde je turbína používána.
- 5) Nedostatek dobré ventilace vzduchu vede k nesprávnému spalování.
- 6) Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým, která vede k vážnému zdravotnímu stavu nebo smrti. Symptomy otravy oxidem uhelnatým mohou zahrnovat bolest hlavy, nevolnost a obtížné dýchání.

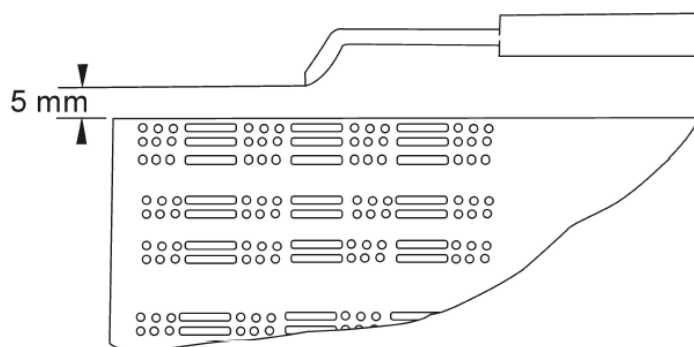
Zápach topného plynu:

LPG a zemní plyn obsahují uměle přidané pachy, aby bylo možné ihned detekovat únik plynu. Pokud se objeví únik plynu, měli byste být schopni to ucítit. Jelikož je LPG těžší než vzduch, měli by jste cítit zápach plynu hlavně u podlahy. Jakýkoliv zápach plynu je signál k okamžité reakci!

- 1) Neprovádějte žádné operace, které by mohly zapálit plyn. Nemačkejte žádné elektrické spínače. Neodpojujte žádná napájení nebo prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky nebo jakýkoliv jiný zdroj plamene. Nepoužívejte mobilní telefon.
- 2) Dostaňte všechny osoby pryč z budovy, kde je turbína používána.
- 3) Uzavřete všechny ventily na plynových lahvích nebo hlavní ventil v případě používání zemního plynu.
- 4) LPG je těžší než vzduch, takže se bude držet ve spodních částech budovy. Pokud máte podezření na únik plynu, vyklidte všechny spodní části budovy.
- 5) Použijte mobilní telefon souseda a zavolejte vašeho dodavatele plynu a hasiče. Do budovy za žádných okolností znovu nevstupujte.
- 6) Dokud nebude budova nebo oblast prohlášena hasiči a dodavatelem plynu za bezpečnou, nevstupujte do ní.
- 7) Nakonec nechte hasiče a dodavatele plynu zkontrolovat uniklý plyn. Proškolené osoby musí případně opravit jakékoliv úniky, zkontrolovat další úniky a až poté vám mohou povolit opětovnou práci s turbínou.

Údržba:

- 1) Opravy nebo údržby musí být prováděny pouze kvalifikovanou osobou.
- 2) Jednotka musí být minimálně 1x za rok zkontrolována kvalifikovanou osobou.
- 3) Pravidelně kontrolujte stav plynové hadice a regulátoru tlaku. V případě nutné výměny používejte pouze originální díly.
- 4) Před zahájením jakékoliv údržbové práce na turbíně odpojte jak přívod plynu, tak kabel do napájení.
- 5) Pokud nebyla turbína dlouhý časový úsek využívána, měla by být před použitím provedena generální kontrola kvalifikovaným technikem.
- 6) Pravidelně kontrolujte stav plynové hadice a pokud je třeba její výměna, používejte pouze originální díly.
- 7) Pravidelně kontrolujte startovací pozici elektrody (viz. obrázek níže).
- 8) Zkontrolujte spojení termostatu a termočlánu – vždy musí být čisté. Pokud je to nutné, očistěte lopatky ventilátoru a vnitřek turbíny pomocí stlačeného vzduchu.



Problémy a řešení:

| PROBLÉM | PŘÍČINA | ŘEŠENÍ |
|--|---|--|
| Motor nepracuje. | Nulová dodávka elektřiny. | Pomocí detektoru zkontrolujte svorkovnice. |
| | Termostat v místnosti je nastaven na příliš nízkou teplotu. | Nastavte termostat na vyšší teplotu. |
| | Bezpečnostní termostat je zapnutý. | Počkejte 1 minutu a poté stiskněte tlačítko RESET. |
| Motor pracuje, ale hořák se nezapálí a za několik vteřin se turbína zastaví. | Ventil na plynové lahvi je uzavřený. | Otevřete ventil na plynové lahvi. |
| | Plynová láhev je prázdná. | Použijte novou plynovou láhev. |
| | Tryska je zanesena. | Vyjměte trysku a vyčistěte ji. |
| | Elektromagnetický plynový ventil nepracuje. | Zkontrolujte funkčnost elektromagnetu. |
| Hořák se zapálí, ale za několik vteřin se turbína zastaví. | Nulová produkce jiskry. | Zkontrolujte pozici elektrody. |
| | Není provedeno spojení se systémem uzemnění. | Proved'te řádné spojení. |
| | Vadné spojení mezi snímačem a bezpečnostním zařízením. | Proved'te řádné spojení. |
| Turbína se zastaví během práce. | Vadné bezpečnostní zařízení. | Vyměňte bezpečnostní zařízení. |
| | Nadměrná dodávka plynu. | Zkontrolujte regulátor tlaku a pokud je to nutné, vyměňte jej. |
| | Nedostatečný přívod vzduchu. | Zkontrolujte, zda motor pracuje správně. |
| Turbína se zastaví během práce. | Nedostatečná dodávka plynu z důvodu namrzání tlakové lahve. | Zkontrolujte láhev. V případě nutnosti použijte větší láhev nebo dvě lahve zapojené dohromady. |



EU Prohlášení o shodě

Dovozce: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, www.torriacars.cz, email: info@torriacars.cz, IČ:
28723163 DIČ: CZ28723163

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Geko G80417

Horkovzdušná turbína 40kW

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:

EN 1596:1998+A1:2004, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3:2013

a harmonizačními předpisy:

2009/142/EC

2011/65/EU

2014/35/EU

a je v souladu s CE certifikátem:

CE MB 69251850 0001, 1160028074B 001, 0B170523.NTEUQ98

Kompletaci technické dokumentace provedl Grzegorz Kowalczyk se sídlem na adrese výrobce. Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland
9.9.2016

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):

Grzegorz Kowalczyk

Jednatel



mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Dovozce: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, www.torriacars.cz, email: info@torriacars.cz, IČ:
28723163 DIČ: CZ28723163

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland